

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 46 (1973)

Heft: 7

Rubrik: SVZ-Nachrichten = Informations de l'ONST

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 26.03.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Rund 20.000 Teilnehmer aus aller Welt trafen sich vom 13. bis 17. Mai am Internationalen Rotarier-Kongress in Lausanne. Die Schweizerische Verkehrszentrale, die bei den Vorbereitungen mitgeholfen hatte, übernahm die Dekoration einer Halle im Palais de Beaulieu. 200 frei hängende, der von der SVZ in den letzten 10 Jahren herausgegebenen Plakate warben für Ferien in der Schweiz.

Quelque 20.000 Rotariens venus du monde entier se sont rencontrés à Lausanne, du 13 au 17 mai, pour leur Congrès international. L'ONST a prêté son concours à cette manifestation en décorant une halle du Palais de Beaulieu. Le plaisir des vacances en Suisse a été souligné par 200 affiches qui donnaient un aperçu de la production graphique de l'ONST au cours de la dernière décennie.



Am 30. Mai fand in dem kürzlich eröffneten Kongressgebäude in Montreux, unter dem Vorsitz des neuen Präsidenten Dr. iur. Gastone Luvini, die 33. Mitgliederversammlung der Schweizerischen Verkehrszentrale statt. Das Werbejahr 1972 bedeutete für die SVZ die Endphase ihrer dreijährigen Werbebotschaft "Die Schweiz - für die Jungen zwischen 70 und 7". Mit ihrem neuen Programm unter dem Motto "Die Schweiz - reserviert für Hobbyferien" will die SVZ für eine gesamtschweizerische Präsentation der vielseitigen Angebote werben und noch vermehrt auf die Einzelwünsche ihrer Feriengäste eingehen.

C'est à Montreux, dans la nouvelle Maison des Congrès, que s'est déroulée le 30 mai l'assemblée générale de l'Office national suisse du tourisme sous l'égide de son nouveau président, M. Gastone Luvini. L'année 1972 a marqué le terme du programme triennal de propagande inspiré par la devise "La Suisse - pays des jeunes", tandis que l'action de l'ONST en 1973 est axée sur la formule "La Suisse - pays des vacances à la carte". Elle met en valeur les multiples possibilités que recèle le tourisme suisse pour les hobbies auxquels les hôtes souhaitent s'adonner. Cette initiative est une façon de répondre aux vœux particuliers des touristes tout en présentant les attraits des diverses régions.

